

Zbigniew Czerski

Wizyta delegacji adwokatury francuskiej w Polsce

Palestra 22/7(247), 117-119

1978

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

4.

Jubileusz XXX-lecia miesięcznika „Przegląd Ustawodawstwa Gospodarczego”

W czerwcu br. przypadł jubileusz XXX-lecia wydawania jednego z wysoko cenionych periodyków prawniczych, mianowicie miesięcznika „Przegląd Ustawodawstwa Gospodarczego”. Czasopismo to o nakładzie przeszło 15 tys. egzemplarzy jest szczególnie popularne w kręgach prawników, zatrudnionych w jednostkach gospodarki społecznej i w administracji gospodarczej, zwłaszcza wśród radców prawnych.

W redagowaniu tego miesięcznika i tworzeniu jego profilu tematycznego duży wkład w okresie 30-lecia wnieśli adwokaci warszawscy. Założycielem czasopisma i pierwszym jego naczelnym redaktorem był adw. Czesław Przymusiński, po nim funkcję tę (w latach 1950—1958) sprawował adw. Stefan Mizera, w skład zaś Komitetu Redakcyjnego wchodził zmarli w ub. latach adwokaci Aleksander Hermelin i Jerzy Mayzel. Członkiem Komitetu Redakcyjnego był przez bez mała 30 lat i jest nadal adw. Czesław Przymusiński.

Od wielu lat redaktorem naczelnym PUG (popularny skrót tytułu miesięcznika) jest mgr Zbigniew Rzepka. Czasopismo to ma silne powiązania z aparatem Państwowego Arbitrażu Gospodarczego i publikuje orzecznictwo PAG.

Na uroczystości jubileuszowej w dniu 12 czerwca br. z udziałem Ministra Sprawiedliwości prof. dra Jerzego Bafii, przedstawicieli redakcji czasopism prawniczych, kierownictwa wydawcy (Państwowe Wydawnictwo Ekonomiczne) oraz przedstawicieli Zrzeszenia Prawników Polskich i PAG wygłoszone zostały przemówienia, wskazujące na duży dorobek czasopisma i jego doniosłą rolę w upowszechnianiu wiedzy o naszym systemie prawnym, zwłaszcza w obrocie społecznym.

Na ręce redaktora naczelnego PUG złożono zasłużone gratulacje oraz życzenia dalszego, pomyślnego rozwoju miesięcznika.

5.

Wizyta delegacji adwokatury francuskiej w Polsce

W dniach od 8 do 11 czerwca 1978 r. przebywała w Polsce delegacja adwokatury francuskiej.

Kontakt z kolegami francuskimi należy do wieloletniej tradycji adwokatury polskiej. Od szeregu lat odbywa się regularnie wymiana delegacji. Spotkania przedstawicieli adwokatury polskiej i francuskiej służą wymianie doświadczeń zawodowych i wzajemnej informacji o życiu prawniczym oraz o nowych wydarzeniach z zakresu legislacji w obu krajach. Te spotkania adwokatów, przedstawicieli praktyki sądowej, odbywają się analogicznie jak

spotkania przedstawicieli nauki, które mają miejsce w ramach dorocznych dni prawniczych polsko-francuskich.

Od czasu podpisanego w 1967 r. porozumienia w sprawie stałych kontaktów i wzajemnej wymianie doświadczeń i informacji sześciokrotnie delegacja francuska przebywała w Polsce i również pięciokrotnie przedstawiciele adwokatury polskiej gościli w Paryżu. W roku bieżącym w skład delegacji wchodził: adw. Louis Edmond Pettiti, dziekan Rady Adwokackiej w Paryżu, i adw. Emmanuel Errera, członek Ra-

dy. Przybyli oni do Polski wraz z małżonkami.

Na lotnisku Okęcie powitał gości francuskich prezes NRA adw. dr Zdzisław Czeszejko, po czym koledzy francuscy udali się w towarzystwie gospodarzy polskich do Grzegorzewic, aby odbyć tam spotkanie z Prezydium Naczelnej Rady Adwokackiej.

W serdecznej atmosferze omówiono zagadnienia dotyczące wykonywania zawodu adwokata w obu krajach.

Nazajutrz, to jest 9 czerwca br., delegacja francuska została przyjęta przez Ministra Sprawiedliwości prof. dra Jerzego Bafię. W toku rozmowy z min. Bafią poruszano tematy związane z organizacją sądów rodzinnych w Polsce, które są przedmiotem dużego zainteresowania ze strony prawników francuskich.

Następnie goście francuscy udali się do gmachu Sądów przy ul. Gen. Świerczewskiego w Warszawie, zapoznając się tam m.in. z przebiegiem rozpraw zarówno karnych jak i cywilnych.

W tymże dniu ambasador Republiki Francuskiej w Polsce Serge Boidevaix, wydał przyjęcie z okazji pobytu delegacji. W przyjęciu tym — oprócz gości — uczestniczyli także przedstawiciele Naczelnej Rady Adwokackiej.

Wieczorem w siedzibie Rady Adwokackiej w Warszawie odbyło się spotkanie kolegów francuskich ze środowiskiem adwokatury warszawskiej.

W toku tego spotkania, które przybrało formę bardzo bezpośredniej wymiany poglądów i miało charakter na wskroś towarzyski, goście odpowiadali na szereg pytań postawionych im przez gospodarzy. Poruszono na tym zebraniu m.in. tak doniosłe zagadnienia, jak problem komputeryzacji prawa i skomputeryzowanej informacji orzecznictwa, a także problem budzącego pewien niepokój w krajach zachodnich organizowania banku informacji odnoszących się do poszczególnych jednostek. Możliwość bowiem komputeryzowania wszel-

kich danych (nie tylko więc o charakterze prawniczym) w odniesieniu do poszczególnych osób może być wykorzystana i nadużyta przeciwko prawom jednostki. Obecnie jednak we Francji wprowadza się — tytułem próby — skomputeryzowaną ewidencję wszystkich postępowań, i to zarówno sądowych jak i karno-administracyjnych, w odniesieniu do osób, które występowały w tych postępowaniach jako obwinione — niezależnie od wyniku tych postępowań (skazanie, umorzenie czy też uniewinnienie). Ten typ informatyki skomputeryzowanej wprowadzony jest na razie w dwóch okręgach sądowych we Francji. Przedmiotem dyskusji jest zagadnienie, czy do banku danych powinny być wprowadzane również dane z tych postępowań, które nie zakończyły się skazaniem. Rola tej komputeryzacji i banku danych osobowych jest zagadnieniem, które pojawia się jako nowy problem prawniczy w związku z nieustannym rozwojem techniki i jej roli w życiu społeczeństw.

Innym problemem, który poruszony został w toku dyskusji, była forma organizacyjna wykonywania zawodu adwokata we Francji. Coraz częściej wykonywanie zawodu odbywa się w formie kolektywnej, mianowicie przez tworzenie spółek adwokackich lub organizowanie się w inny sposób grupowo.

Osobnym zagadnieniem jest kwestia wykonywania zawodu adwokata poza granicami kraju macierzystego, a to w związku z nasilającym się coraz bardziej międzynarodowym obrotem gospodarczym, i co za tym idzie — międzynarodowym obrotem prawnym. W krajach EWG sprawa ta została już rozwiązana ustawowo w sposób następujący: adwokaci wszystkich dziewięciu krajów wchodzących w skład tego ugrupowania mają prawo występowania we wszystkich tych krajach. Budzi to oczywiście, wiele problemów organizacyjnych i prawnych i stwarza

konieczność szukania nowych, precedensowych rozwiązań.

W sobotę 10 czerwca br. goście zwiedzili Warszawę, zapoznając się z dotychczasowymi osiągnięciami odbudowy i rozbudowy naszej stolicy, a także z jej zabytkami i kulturą.

W tym samym dniu delegacja adwokatury francuskiej udała się do Domu wypoczynkowego adwokatury w Kazimierzu Dolnym, serdecznie podejmowana tam przez dziekana Rady Adwokackiej w Lublinie adw. Jerzego Kiełbowicza, wicedziekana adw. Edwarda Młynarskiego i dziekana Wydziału Prawa UMCS w Lublinie adw. Jana Malarczyka. Zabytki renesansu polskiego w tym mieście, tak charakterystyczne dla naszej architektury, wzbudziły wielkie zainteresowanie gości.

Delegacja adwokatury francuskiej przyjmowana była wszędzie w sposób bardzo serdeczny, zgodnie z wiekową tradycją przyjaźni polsko-francuskiej łączącej oba nasze narody.

Wpływ prawodawstwa francuskiego na ustawodawstwo polskie był zawsze

znaczny, a francuska szkoła prawnicza odegrała — jak wiadomo — dużą rolę w historii prawa polskiego. Jest więc rzeczą niezmiernie interesującą — nie tylko z punktu widzenia teorii prawa porównawczego, lecz przede wszystkim z punktu widzenia praktyki — żeby dokonywać wymiany doświadczeń prawniczych odnoszących się do systemów prawnych dwóch różnych krajów.

Koledzy francuscy przebywali w Polsce na zaproszenie Prezydium Naczelnej Rady Adwokackiej. Pobyt ich był zorganizowany przez Komisję Współpracy z Zagranicą przy Naczelnej Radzie Adwokackiej. W czasie pobytu gości towarzyszyli im członkowie Prezydium NRA wraz z prezesem NRA adw. drem Zdzisławem Czeszejką, a ponadto adw. adw.: Halina Piekarska, Maria Duszyńska-Tarnowska, Andrzej Łapiński, Zygmunt Olchowicz, Lech Zbierański i niżej podpisany — jako członkowie Komisji Współpracy z Zagranicą.

adw. Zbigniew Czerski

II. Z życia izb adwokackich

Izba białostocka

Doroczne Walne Zgromadzenie Delegatów Białostockiej Izby Adwokackiej obradowało w tym roku w dniu 22 kwietnia. Uczestniczyło 63 delegatów na ogólną liczbę 67 wybranych.

Obrady otworzył dziekan Rady adw. Ireneusz Boliński, który powitał przybyłych na zgromadzenie gości w osobach: przedstawiciela Ministra Sprawiedliwości sędziego Czesława Kluczyka, przedstawiciela KW PZPR w Białymstoku tow. Cudowskiego, reprezentanta Naczelnej Rady Adwokackiej — sekretarza NRA adw. Edmunda Mazura, wiceprezesa Sądu Wojewódzkiego w Białymstoku Mariana Solarczyka oraz przedstawiciela szefa Prokuratury

Wojewódzkiej w Białymstoku prokuratora Henrykę Pancewicz.

Na wniosek dziekana Rady delegaci wybrali jednogłośnie na przewodniczącego Zgromadzenia adw. Sergiusza Deka z Elku. Obejmując przewodnictwo obrad adw. S. Dek zaproponował, aby minutą ciszy uczcić pamięć zmarłych w okresie od ostatniego Walnego Zgromadzenia kolegów-adwokatów: Józefa Sychą, Witolda Neumana i Romana Maliszewskiego.

Uroczystym akcentem obrad było wręczenie przez sekretarza NRA adw. Edmunda Mazura Złotej Odznaki „Adwokatura PRL” przyznanej jeszcze w